

立法會

Legislative Council

立法會 CB(3)733/03-04 號文件

檔 號 : CB(3)/M/MM
電 話 : 2869 9205
日 期 : 2004 年 6 月 17 日
發 文 者 : 立法會秘書
受 文 者 : 立法會全體議員

2004 年 6 月 30 日
立法會會議

就“推動泛珠三角區域合作發展” 動議的議案

葉國謙議員已作出預告，會在 2004 年 6 月 30 日開始舉行的立法會會議上，就“推動泛珠三角區域合作發展”動議議案。現隨文件附上有關的議案。立法會主席已指示應“按所交來的原有措辭印載”在立法會議程上。

立法會秘書

(陳欽茂代行)

連附件

**2004年6月30日(星期三)開始舉行的
立法會會議席上
葉國謙議員就
“推動泛珠三角區域合作發展”
提出的議案**

議案措辭

“鑒於香港特別行政區與泛珠三角區域 9 個省區及澳門特別行政區簽署的‘泛珠三角區域合作框架協議’，可為該區域的經濟整合及持續發展開創新格局，並為本港各行業進一步擴大內地投資和拓展內地市場，提供一個更方便及廣闊的平台，有利於香港製造業和服務業的發展，本會促請政府高度重視協議及抓緊協議帶來的商機，加強與 9 個省區及澳門的聯繫，致力向香港工商各界宣傳以促進他們對協議的認識，並採取有效措施，推動協議的落實與發展，以鞏固香港在泛珠三角區域的金融、物流、商貿中心的地位，並促進香港經濟發展和製造更多就業機會。”

(Translation)

**Motion on “Promoting Pan-Pearl River Delta regional co-operation and development”
to be moved by Hon IP Kwok-him
at the Legislative Council meeting commencing on
Wednesday, 30 June 2004**

Wording of the Motion

“That, as the Pan-Pearl River Delta Regional Co-operation Framework Agreement, signed by the Hong Kong Special Administrative Region, nine provinces/regions in the Pan-Pearl River Delta Region and the Macao Special Administrative Region, opens up a new scenario for economic integration and sustained development in the region and provides a more convenient and broader platform for Hong Kong’s trades and industries to further expand their investments and develop markets in the Mainland, which is conducive to the development of Hong Kong’s manufacturing and service industries, this Council urges the Government to attach great importance to the Agreement and grasp the business opportunities it brings about, enhance liaison with the nine provinces/regions and Macao, exert efforts to promote understanding of the Agreement among various sectors of the local business community, and adopt effective measures to give impetus to the implementation and development of the Agreement, so as to reinforce Hong Kong’s position as a financial, logistics and commercial centre in the Region, as well as to facilitate the economic development of Hong Kong and create more employment opportunities.”